



安全理事会

Distr.: General
30 March 2021
Chinese
Original: English

2021 年 3 月 29 日秘书长给安全理事会主席的信

谨随信转递禁止化学武器组织(禁化武组织)总干事根据安全理事会第 2118(2013)号决议第 12 段提交的第九十份月度报告(见附件)。

该报告介绍了禁化武组织为执行安全理事会第 2118(2013)号决议和禁化武组织执行理事会关于消除叙利亚化学武器方案的各项决定的相关规定而开展的活动,所述期间为 2021 年 2 月 24 日至 3 月 23 日。

宣布评估小组继续努力澄清与阿拉伯叙利亚共和国提交的初始宣布有关的所有未决问题,事实调查组继续研究与阿拉伯叙利亚共和国境内使用化学武器的指控有关的所有现有资料。

调查和鉴定小组继续调查经事实调查组确定的在阿拉伯叙利亚共和国境内使用或可能使用化学武器的事件,并将在适当时候发布进一步报告。

关于禁化武组织执行理事会题为“处理阿拉伯叙利亚共和国拥有和使用化学武器问题”的第 EC-94/DEC.2 号决定第 8 段授权进行的检查,禁化武组织技术秘书处将继续监测和评估情况。

正如我先前所指出的那样,任何人在任何地方、任何情况下使用化学武器都不可容忍,使用化学武器而不受惩罚也同样不可接受。必须查明并追究所有使用化学武器的人的责任。安全理事会的团结对于履行这一紧迫义务至关重要。

安东尼奥·古特雷斯(签名)



附件

[原件：阿拉伯文、中文、英文、
法文、俄文和西班牙文]

我荣幸地向您交送我题为“消除叙利亚化学武器方案一事的进展”的报告，以供您将其转交安全理事会(见附文)。我的报告是根据禁止化学武器组织执行理事会第 EC-M-33/DEC.1 号决定和安全理事会第 [2118\(2013\)](#) 号决议(均为 2013 年 9 月 27 日)的有关规定而拟写的，其报告期为 2021 年 2 月 24 日至 3 月 23 日，其中还按照执行理事会第 EC-M-34/DEC.1 号决定(2013 年 11 月 15 日)的要求作了汇报。

费尔南多·阿里亚斯(签名)

附文

[原件：阿拉伯文、中文、英文、
法文、俄文和西班牙文]

禁止化学武器组织总干事的报告

消除叙利亚化学武器方案一事的进展

1. 根据执行理事会(下称“执理会”)第三十三次会议的决定(EC-M-33/DEC.1, 2013 年 9 月 27 日)第 2(f)分段, 技术秘书处(下称“技秘处”)应每个月向执理会报告该决定的执行情况。根据联合国安全理事会第 2118(2013)号决议第 12 段, 技秘处的报告还应通过秘书长提交给安全理事会。
2. 执理会第三十四次会议通过了题为“叙利亚化学武器和叙利亚化学武器生产设施的具体销毁要求”的决定(EC-M-34/DEC.1, 2013 年 11 月 15 日)。在该决定第 22 段中, 执理会决定技秘处应“在按执理会第 EC-M-33/DEC.1 号决定第 2(f)分段的规定提出报告的同时”, 也报告决定的执行情况。
3. 执理会第四十八次会议通过了题为“禁化武组织派往叙利亚的事实调查组的报告”的决定(EC-M-48/DEC.1, 2015 年 2 月 4 日), 其中注意到总干事有意将禁化武组织派往叙利亚的事实调查组的报告连同执理会就该报告进行讨论的情况纳入根据联合国安全理事会第 2118(2013)号决议提交的月度报告之中。同样, 执理会第八十一届会议通过了题为“总干事关于阿拉伯叙利亚共和国提交的宣布和其它相关资料的报告”(EC-81/DEC.4, 2016 年 3 月 23 日)的决定, 其中也注意到总干事有意提供有关该决定的执行情况的资料。
4. 执理会第八十三届会议通过了题为“禁化武组织-联合国联合调查机制关于在阿拉伯叙利亚共和国发生的化学武器使用事件的报告”的决定(EC-83/DEC.5, 2016 年 11 月 11 日)。在该决定第 12(a)分段中, 执理会决定总干事应“定期向执理会通报本决定的执行情况, 并将有关本决定的执行情况的资料纳入通过联合国秘书长提交给联合国安全理事会的总干事关于第 EC-M-33/DEC.1 号决定的月度报告之中”。
5. 执理会第九十四届会议通过了题为“处理阿拉伯叙利亚共和国拥有并使用化学武器的问题”的决定(EC94/DEC.2, 2020 年 7 月 9 日)。在该决定第 12 段中, 执理会决定总干事应“向执理会报告本决定的落实情况; 还决定总干事应将本决定以及技秘处的与之相关的报告提供给全体缔约国, 并通过联合国秘书长将其交送联合国安全理事会和联合国大会”。
6. 故谨根据执理会的上述决定提交本第九十份月度报告, 其中包含 2021 年 2 月 24 日至 3 月 23 日期间的有关情况。

新冠肺炎流行病(COVID-19)造成的影响

7. 如先前所报, 新冠肺炎流行病仍在给技秘处向阿拉伯叙利亚共和国进行部署的能力造成了影响。技秘处正在维持其开展部署的常备状态, 而部署则在依照新

新冠肺炎流行病的发展情况而进行。尽管有旅行限制，但技秘处正在继续开展与叙利亚化学武器方案相关的授权活动，并继续在这方面与阿拉伯叙利亚共和国保持接触。

阿拉伯叙利亚共和国在落实执行理事会第 EC-M-33/DEC.1 和第 EC-M-34/DEC.1 号决定的要求方面所取得的进展

8. 下文介绍了阿拉伯叙利亚共和国取得的进展：

(a) 如此前的报告所述，技秘处已通过核查确认了阿拉伯叙利亚共和国宣布的全部 27 个化学武器生产设施(化武生产设施)业已被销毁；

(b) 2021 年 3 月 12 日，按照 EC-M-34/DEC.1 第 19 段的要求，阿拉伯叙利亚共和国向执理会提交了有关在其境内销毁化学武器和化武生产设施方面的活动的第八十八份月度报告(EC-97/P/NAT.1，2021 年 3 月 12 日)。

接纳销毁活动的缔约国在消除叙利亚化学武器方面的进展

9. 如先前的报告所述，阿拉伯叙利亚共和国宣布的并于 2014 年运到了其境外的全部化学品现均已销毁。

技术秘书处根据执行理事会第 EC-81/DEC.4 号决定和第 EC-83/DEC.5 号决定而进行的活动

10. 根据执理会第 EC-81/DEC.4 号决定第 3 段、执理会第 EC-83/DEC.5 号决定第 6 段以及执理会第 EC-94/DEC.2 号决定第 5 段，宣评组继续努力澄清有关阿拉伯叙利亚共和国的初始宣布的所有未决事项。

11. 2021 年 2 月 7 日至 25 日，宣评组与叙利亚国家主管部门进行的第二十四轮磋商在阿拉伯叙利亚共和国举行。在该轮磋商期间，宣评组与叙利亚国家主管部门的代表召开了技术会议，并查访了 3 个宣布的设施(1 个化武生产设施和两个化武储存设施)，同时就一个未决事项进行了两次面询。

12. 除了这些活动以外，宣评组还向叙利亚国家主管部门介绍了关于在第二十三轮磋商期间(2020 年 9 月)从阿拉伯叙利亚共和国收集的样品的分析结论。宣评组收到了叙利亚技术专家对在这些样品中发现的有关化学品(其中部分是意料之外的)的初步意见。2021 年 3 月 8 日，技秘处收到了阿拉伯叙利亚共和国发来的普通照会，其中载有关于样品分析结论的进一步解释。技秘处目前正对这些解释进行分析，并将相应地与叙利亚国家主管部门接洽。

13. 通过一份普通照会(2021 年 3 月 9 日)，阿拉伯叙利亚共和国对技秘处的评估作出了答复，这涉及一个被宣布为从未被用于生产化学武器和/或对化学武器进行武器化的前化武生产设施。在该普通照会中，阿拉伯叙利亚共和国重申了该化武生产设施从未被用于生产化学武器。在执理会第九十六届会议期间，总干事在谈及此事时再次强调如下：按照向阿拉伯叙利亚共和国发出的普通照会(2020 年 10 月 21 日)，技秘处坚持认为阿拉伯叙利亚共和国必须宣布在该现场生产和/或武器化的所有化武战剂。

14. 执理会第九十六届会议注意到了总干事有关宣评组近期活动的题为“关于宣布评估组的工作的报告”的报告(EC-96/HP/DG.1, 2021 年 3 月 5 日)。在该报告中, 技秘处得出了如下结论: 在现阶段, 考虑到已发现的差距、前后不一和不吻合的问题仍未解决, 根据《化学武器公约》、执理会第 EC-M-33/DEC.1 号决定和联合国安全理事会第 2118(2013)号决议, 阿拉伯叙利亚共和国提交的宣布仍不能被视为是准确和完整的。技秘处将继续就在初始宣布和后续提交的材料中存在的未决事项与叙利亚国家主管部门进行互动。

15. 根据执理会第 EC-83/DEC.5 号决定第 10 段, 技秘处继续评估有关条件, 以便对禁化武组织-联合国联合调查机制在其第 3 和第 4 份报告所提到的现场进行视察。在此过程中, 技秘处正在对新冠肺炎流行病的变化情况给予应有的考虑。

16. 按照执理会第 EC-83/DEC.5 号决定第 11 段, 2020 年 11 月 8 日至 13 日, 技秘处对叙利亚科学和研究中心(科研中心)的巴尔扎赫和贾姆拉亚赫设施进行了第七轮视察。将适时向执理会报告此轮视察的结果。是否进行进一步的部署仍取决于新冠肺炎流行病的变化情况。

17. 关于对在第三轮视察期间在科研中心的巴尔扎赫设施中检测到了附表 2.B.04 号化学品一事, 阿拉伯叙利亚共和国迄今尚未提供可使技秘处了结此事的足够的技术资料或解释。

技术秘书处进行的有关阿拉伯叙利亚共和国的其它活动

18. 2021 年 3 月 3 日, 技秘处向各缔约国提供了一份情况介绍, 以向其通报关于技秘处根据任务授权在阿拉伯叙利亚共和国开展的涉及全面消除叙利亚化学武器方案的有关活动。除其它外, 这些活动目前包括: 宣评组、事实调查组及调查和鉴定组(调鉴组)的工作; 根据执理会第 EC-83/DEC.5 号决定开展的有关视察; 落实执理会第 EC-94/DEC.2 号决定。

19. 按照禁化武组织、联合国项目事务厅和阿拉伯叙利亚共和国缔结的三方协议, 联合国项目事务厅继续为禁化武组织在阿拉伯叙利亚共和国的任务提供支助。该协议为技秘处在阿拉伯叙利亚共和国开展经授权的相关活动提供了便利, 其中涉及到以下内容: 彻底消除叙利亚化学武器方案; 禁化武组织或联合国等相关机构通过任何后续决定或决议; 禁化武组织与阿拉伯叙利亚共和国之间缔结任何双边协议。三方协议现续期至 2021 年 3 月 31 日。2021 年 1 月 26 日, 禁化武组织、联合国项目事务厅和阿拉伯叙利亚共和国召开了远程会议。在会上, 三方原则上商定了将协议再续期 6 个月。目前, 三方正在敲定该续期安排。

20. 至本报告的截稿日, 为执行禁化武组织在阿拉伯叙利亚共和国的任务而实地部署了 1 名禁化武组织的工作人员。

禁化武组织在叙利亚开展的事实调查行动方面的活动

21. 以执理会第 EC-M-48/DEC.1 号决定和第 EC-M-50/DEC.1 号决定(分别为 2015 年 2 月 4 日和 2015 年 11 月 23 日)为指南, 同时以联合国安全理事会第 2209(2015)

号决议为指导，事实调查组继续研究与在阿拉伯叙利亚共和国发生的化学武器指称使用事件有关的所有现有资料。

22. 事实调查组正继续与阿拉伯叙利亚共和国和其它缔约国就一系列事件进行互动。事实调查组的进一步部署的规划和开展取决于新冠肺炎流行病的变化情况。事实调查组将适时向执理会进一步报告其工作的结果。

技术秘书处根据缔约国大会第四届特别会议的第 C-SS-4/DEC.3 号决定所进行的与在阿拉伯叙利亚共和国发生的化学武器使用事件有关的活动

23. 除其它内容以外，缔约国大会(下称“大会”)第四届特别会议通过的第 C-SS-4/DEC.3 号决定(2018 年 6 月 27 日)是关于在阿拉伯叙利亚共和国发生的化学武器使用事件的。

24. 根据 C-SS-4/DEC.3 第 10 段，技秘处设立了调鉴组，以通过开展以下工作来查明在阿拉伯叙利亚共和国发生的化学武器使用事件的肇事者：查明并报告可能与曾在有关事件(这些事件包括：事实调查组认定或已经确认的有关在其中曾经使用过或可能使用过的事件；禁化武组织-联合国联合调查机制未就其发布过报告的事件)中使用的化学武器的来源相关的所有资料。

25. 调鉴组正在继续进行调查，并将根据新冠肺炎流行病的变化情况适时发布进一步的报告。

技术秘书处就执行理事会第 EC-94/DEC.2 号决定所开展的活动

26. 关于按照 EC94/DEC.2 第 8 段的授权进行的有关视察，技秘处正在监控目前的安全局势，并将在准备好为此目的而进行部署时通知阿拉伯叙利亚共和国。这些视察的开展也将取决于新冠肺炎流行病的变化情况。

追加资源

27. 于 2015 年 11 月设立了用以支持禁化武组织事实调查组的工作以及其它尚未完成的活动的叙利亚任务信托基金，目前，这些工作和活动包括：宣评组的工作；调鉴组的工作；每年对科研中心和 EC-94/DEC.2 第 8 段确认的两个设施进行的两次视察。至本报告的截稿日，该基金的捐款总额为 3 400 万欧元。已与澳大利亚、加拿大、智利、丹麦、芬兰、法国、德国、日本、卢森堡、摩纳哥、荷兰、新西兰、挪威、大韩民国、斯洛文尼亚、瑞典、瑞士、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国和欧洲联盟缔结了捐款协议。

结语

28. 禁化武组织今后在阿拉伯叙利亚共和国执行任务的活动重点将为：开展事实调查组的工作；落实执理会第 EC-83/DEC.5 和 EC-81/DEC.4 号决定，其中包括：处理与宣布有关的事宜；对科研中心的巴尔扎赫和贾姆拉亚赫设施进行视察；执行大会第 C-SS-4/DEC.3 号决定；执行大会第 EC-94/DEC.2 号决定。